

TABLE ALPHABETIQUE DES AUTEURS ET DES OEUVRES  
CITES DANS LES MARGES DE LA CHRONIQUE

Cette Table donne les noms des auteurs et des oeuvres suivant ce qu'Hélinand lui-même en a écrit dans les marges de sa Chronique ; c'est-à-dire que nous n'avons pas identifié au sens plein du terme les auteurs ni les oeuvres (compléments du nom d'auteur, dates...). Quand il y avait variante orthographique importante sur le nom ou le titre, soit par "la faute" d'Hélinand ou du copiste, soit à cause d'une transmission erronée, nous avons, dans la mesure du possible, restitué la forme couramment utilisée du nom et noté le renvoi à la forme donnée par Hélinand. Ainsi, nous ne précisons pas dans la Table qu'Eudoxus est l'astronome Eudoxus de Cnide, ni qu'il a vécu de 391 à 338 av. J.C., ni que Thomas, dont Hélinand cite un commentaire sur la Cantique des Cantiques est le cistercien Thomas de Perseigne, son quasi contemporain ; plusieurs identifications de ce type sont faites, en ce qui concerne les auteurs médiévaux, dans l'introduction qui précède. Mais nous avons rendu à "Cenopides" son nom d'Oenopides, tel qu'il est cité dans l'édition Teubner des *Naturalium Questionum libri VIII* de Sénèque, d'où Hélinand l'a tiré. Nous n'avons pas cherché à préciser de quelle oeuvre sont extraites les citations rapportées au seul nom de l'auteur ; il s'agit là d'un travail de longue haleine qui attend l'éditeur de la Chronique. Une remarque encore : certains auteurs sont cités sous des noms différents ; nous avons regroupé toutes les citations sous un seul nom, en notant le renvoi aux autres formes. Ainsi Marcus Tullius Cicero, que le Moyen Age appelle plus volontiers Tullius, est cité par Hélinand sous ces trois formes : Marcus, Tullius, ou Cicero ; cela tient évidemment aux formes utilisées dans les différentes sources auxquelles Hélinand emprunte les textes de Cicéron. Enfin, nous avons répertorié les citations bibliques à part après la table des noms d'auteurs.

ABELARDUS voir PETRUS ABELARDUS  
 ADELARDUS X, 77  
           *Questiones naturales* X, 75  
 AFFRICANUS voir IULIUS AFRICANUS  
 AGELLIUS X, 75; XI, 49; XIV, 4, 32; XVI, 3; XVII, 5, 14; XVIII, 62  
           *Lib. noctium atticarum* XVI, 25, 26, 28; XVII, 10, 29  
 ALBERICUS LONDONIENSIS (MAGISTER)  
           V, 19; VIII, 2, 65, 67, 71; XII, 17, 22, 25, 45, 46, 47,  
           54, 58, 61, 65, 71, 72, 78, 81; XIII, 10, 20  
           *Poetarius* VI, 61, 74, 82, 91; IX, 70; XII, 29, 30, 40,  
           44, XIII, 34  
 ALBINUS voir ALCUINUS  
 ALBUMASAR VI, 24, 28  
 ALCUINUS (sive ALBINUS)  
           V, 38, 39, 40, 42, 86, 87, 94, 95, 105; VI, 67, 69, 75,  
           84, 98  
           *super Genesisim* II, 91; III, 27, 28, 80; IV, 42, 79, 80;  
           V, 26  
 ALEXANDER *Epistola Alexandri ad Aristotilem* XI, 38; XVIII, 41,  
           42, 45, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 57  
           voir HISTORIA ALEXANDRI  
 ALEXANDER PHILOSOPHUS  
           VI, 17, 18, 19, 20  
 AMACREUS IX, 42  
 AMBROSIUS VIII, 8; XVIII, 27  
 ANACHARSIS XI, 38  
 ANAXAGORAS I, 5; VI, 74; VII, 26  
 ANDREAS *super Pentateuchum* III, 94, 107; IV, 6, 9, 12, 15, 33,  
           35, 39, 46, 47; XIII, 7  
 ANGELOMUS *super Genesisim* IX, 62  
 APOLLODORUS XIV, 4  
 APULEIUS II, 49, 62; VIII, 18, 21, 22; XIII, 2  
           *De vita et moribus Platonis* XVI, 27  
 AQUILIUS XI, 38  
 ARATUS V, 36; VIII, 69; XI, 36; XII, 44, 45, 62  
 ARCHEMIDORUS voir ARTEMIDORUS  
 ARCHIMEDES VII, 7  
 ARISTOTILES IV, 58, 72; V, 51; VIII, 8; IX, 35; XII, 72; XIII, 32;  
           XIV, 14  
 ARNOBIUS RHETOR IV, 82  
 ARTEMIDORUS (ARCHEMIDORUS)  
           IV, 61, 62, 63

ASCLEPIADES

voir MERCURIUS

ASENETH

voir HISTORIA ASENETH

ASTROLOGUS

VI, 48

AUCTOR

I, 21, 30; II, 22, 89; III, 5, 25, 40, 83, 102, 106, 111, 113; IV, 1, 19, 22, 38, 40, 60, 78, 81, 82, 88; V, 3, 6, 16, 19, 21, 24, 30, 32, 35, 36, 38, 45, 65, 70, 81, 82, 84, 88, 89, 95, 97, 98, 99, 103, 105; VI, 1, 2, 4, 8, 14, 15, 17, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 32, 36, 50, 51, 57, 58, 59, 63, 64, 67, 69, 74, 75, 78, 79, 84, 87, 90, 95, 96, 97, 98, 101, 102; VII, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 17, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 35; VIII, 1, 2, 3, 8, 18, 20, 21, 22, 23, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 50, 51, 53, 55, 57, 58, 59, 66, 68, 71, 72, 73, 74, 75; IX, 1, 6, 7, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 25, 31, 34, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 57, 58, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 71, 72; X, 4, 5, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 39, 40, 42, 53, 55, 58, 59, 60, 61, 62, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 79, 85, 86, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 94; XI, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56; XII, 1, 2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 36, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 56, 57, 59, 61, 62, 64, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 80, 81; XIII, 1, 3, 5, 6, 7, 9, 10, 14, 18, 21, 22, 24, 27, 29, 31, 34; XIV, 2, 4, 5, 7, 9, 12, 18, 19, 21, 24, 25, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 35, 40; XV, 2, 3, 4, 5, 7, 10, 11, 14, 15, 17, 18, 20, 22, 24; XVI, 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 29, 30, 32; XVII, 1, 3, 4, 6, 7, 10, 12, 14, 17, 32, 38, 41, 42, 46; XVIII, 1, 2, 12, 14, 26, 27, 36, 67

AUGUSTINUS

II, 45, 92; III, 5, 6, 84, 90; IV, 9; V, 47, 74, 85; VI, 14, 45, 92; VII, 2, 7, 16, 18, 19, 22, 30, 32; VIII, 8, 41, 46, 51, 56, 57, 75; IX, 9, 24, 46, 47, 53, 54, 55, 56; X, 5, 6, 18, 22, 25, 28, 32, 34, 37, 39, 40, 41, 45, 50, 51, 53, 64, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 78, 79, 80, 85, 86, 90; XI, 2, 30, 33, 34, 36, 38, 41, 42, 46, 47, 50; XII, 1, 2, 3, 5, 7, 8, 14, 20, 21, 22, 33, 34, 42, 51, 56, 64, 66, 76; XIII, 7; XIV, 9; XVI, 21, 28; XVIII, 27  
*de duabus animabus* III, 20  
*de libero arbitrio* III, 20  
*de civitate dei* II, 1, 2, 3, 5, 7, 9, 10, 11, 48, 49, 50, 53, 55, 62, 98; III, 1, 26, 38, 39, 41, 49, 63, 68, 70, 75, 76, 87, 88, 103, 105, 108, 115; IV, 1, 5, 10, 16, 17, 18, 34, 89; V, 9, 10, 22, 24, 25, 66, 88, 91, 92; VI, 6, 11, 12, 13, 48, 49, 59, 61, 66, 74, 82, 91, 96, 102; VII, 29, 33; VIII, 1, 3, 8, 17, 27, 28, 30, 31, 58, 71; IX, 2, 3, 14, 23, 24, 25, 30, 31, 34, 44, 51, 54, 58, 63, 69; XII, 13, 16, 17, 22, 23, 44, 47, 62, 70, 71, 73, 78, 80; XIII, 1, 2, 5, 6, 10, 22, 32, 34; XIV, 4, 8, 11, 15, 16, 21, 32; XV, 2, 4, 11, 22; XVI, 2, 3, 20, 26; XVII, 5, 10, 14, 32; XVIII, 15, 43  
*de doctrina christiana* III, 1  
*enchiridion* II, 27; III, 20  
*contra Faustum* IV, 14; V, 83, 93; VI, 75, 78; IX, 20

- super Genesim* II, 6, 93, 95, 97  
*contra Manichaeos* II, 89  
*in libro locutionum* XI, 31  
*super psalmum* III, 20  
*de quantitate animae* III, 4; VIII, 36  
*retractationes* III, 20  
*de trinitate* III, 4  
*ad Bonefacium* III, 20  
*in libro pronosticorum* VIII, 75
- AULU-GELLE voir ACELLIUS
- BABILLUS voir BATHYLLUS
- BATHYLLUS (BABILLUS) VII, 26
- BEDA I, 23; III, 4, 5; IV, 82; VI, 39; X, 40, 50, 72; XI, 30;  
 XII, 4  
*in chronicis* IV, 84, 89
- BERNARDUS II, 24  
*super canticum canticorum* VI, 69  
*(de consideratione)* VIII, 8
- BERNARDUS SYLVESTER XII, 64
- BEROSUS IV, 76, 77; V, 13
- BIAS XV, 2
- BOETIUS VI, 30; VIII, 35, 37; XIV, 27; XVI, 28; XVII, 10  
*de consolatione philosophiae* VIII, 8; XII, 15; XV, 17;  
 XVI, 20, 26  
*de arte musica* XIV, 7, 32; XVI, 3, 21; XVII, 10
- BRAGMANNI voir EPISTOLA BRAGMANNORUM
- BRUNO VI, 45
- CALLIMACUS VII, 26
- CANONES (IN EPISTOLA CANONUM)  
 XII, 32
- CARNOTENSIS VIII, 71
- CASSIANUS II, 72  
*Liber collationum* XVI, 26
- CASSIODORUS X, 13
- CASTOR CHRONOGRAPHUS VI, 1
- CATENA AUREA X, 64
- CATO (MARCUS CATO) XI, 49  
*Liber Catonis* VI, 51
- CENOPIDES voir OENOPIDES
- CHOBARES voir GOBARES
- CHRONICA (IN CHRONICIS)  
 IX, 63; XIII, 10, 13

CICERO	voir TULLIUS
CLAUDIANUS	XI, 38; XII, 51
CLEANTES	I, 31; XII, 79
CLEMENS	<i>Stromata</i> XIV, 40; XV, 24
CLEMENS	IV, 89; VII, 29; X, 88; XII, 78, 81 <i>Liber Clementis</i> IV, 87; XII, 62; XIII, 5
CLEOBULUS LINDIUS	XV, 2
CLEON	I, 6
CLIDEMOS	V, 57
CODEX	XI, 38
COMESTOR	voir PETRUS COMESTOR
CORNELIUS TACITUS	V, 64; IX, 59
CORNELIUS NEPOS	XIII, 27; XIV, 4
CORNIFICIUS	I, 31; XII, 79
CRISANTUS	<i>ad Dariam virginem</i> XII, 22, 62, 72, 78, 79
CUNICI PHILOSOPHI	III, 74
CYPRIANUS	XIII, 9
DARES PHRYGIUS	XII, 81 <i>ex historia Daretis</i> XII, 83
DEMADES	XVIII, 12
DEMOCRITUS	I, 3, 16
DEMOSTHENES	XVII, 18
DINARCHUS POETA (DINASCUS)	XII, 55
DIOCLES	VI, 20
DIOCLES	<i>in libro coloniorum</i> XV, 10
DIODORUS	I, 16
DIOGENES APPOLONIATES	VII, 26; XVII, 5
DIONYSIUS	II, 17, 19, 42; IX, 51 <i>de ordinibus angelorum</i> II, 13
DOCTOR (EXPOSITIO CUIUSDAM DOCTORIS)	VII, 31
DROGO NOVIOMENSIS CANONICUS	<i>epistola ad Drogonem</i> VIII, 9
EMPEDOCLES	XVI, 21
EPICURUS	I, 37; XII, 72, 80; XVI, 21; XVIII, 27
EPIMENIDES	IX, 17
EPIPHANIUS	XIII, 34; XIV, 15; XV, 8, 9; XVI, 17

- EPISTOLA BRAGMANNORUM AD ALEXANDRUM  
 XI, 38
- EPISTOLA HELINANDI AD DROGONEM  
 VIII, 89
- EPISTOLA HELINANDI AD PHILIPPUM ABBATEM DE VALLE  
 VI, 66
- EPISTOLA PHILIPPI ABBATIS DE VALLE AD HELINANDUM  
 VI, 65
- EPISTOLA voir ALEXANDER
- ERATOSTENES I, 20; XIV, 4
- ESTIUS voir HISTIAEUS
- EUCHIMENES voir EUTHYMENES
- EUDOXUS V, 36
- EURIPIDES IX, 3
- EUSEBIUS V, 2, 6, 11; VII, 24, 35; IX, 20, 22, 44, 67; XI, 55;  
 XII, 4, 10, 38, 41, 46, 58, 67, 75, 76, 81, 82, 83;  
 XIII, 1, 7, 15, 21; XIV, 33; XV, 4, 20, 24  
*in chronicis* IX, 58; XII, 19, 49, 52; XVI, 19, 21  
*liber evangelice apodixeos* XV, 7
- EUTHYMENES MASSILIENSIS (EUCHIMENES)  
 VII, 26
- EUTROPIUS *liber historiarum* XIV, 4
- EVAX REX ARABUM X, 55
- EVEMERUS XII, 80
- FANOCLES XII, 45
- FERECIDES VIII, 57
- FRONTINUS voir IULIUS FRONTINUS
- FULGENTIUS VI, 74; VIII, 73; IX, 27, 35, 38; X, 57; XII, 26, 40, 44,  
 47, 58, 62, 72, 79, 81; XIII, 10
- GAUFRIDUS AUTISIODORENSIS  
 IV, 2; VI, 69, 71; X, 65  
*Vita sancti Petri tarentasiensis* VI, 81
- GERBERTUS I, 23  
*Astronomia* I, 11, 20
- GLOSA II, 20; IV, 1; V, 103; VI, 53, 68, 72, 81, 84, 85, 88, 89,  
 101; VII, 1, 2, 3, 6, 8, 11, 14, 20, 21, 23, 26, 27, 36;  
 IX, 6, 7, 8, 10, 11, 20, 46, 47; X, 2, 12, 13, 14, 15, 17,  
 18, 19, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 38, 48, 50;  
 XII, 35, 36, 37, 38, 51, 56, 76; XIII, 8  
*ex glosis* I, 33  
*glosa antiqua* XI, 34, 55  
*ex glosis antiquis* XII, 51, 76, 78  
*glosa super Genesis* VI, 84, 97, 100, 101; VII, 26  
*glosa super Exodum* X, 11  
*in glosis super Pentateuchum* III, 116  
*in glosis super psalterium* XII, 56  
*glosa super verba Iohannis Scoti* II, 23

*glosa in Moralibus in Iob* XII, 56

GOBARES MAGUS (CHOBARES)

XVIII, 63

GREGORIUS

II, 45; V, 69; VI, 4, 48, 52, 69, 72, 88; VII, 20; VIII, 55; IX, 9, 46, 48, 49; X, 2, 50, 65; XI, 48; XII, 36; XIII, 9, 14

*Moralia* VI, 55; VIII, 8, 75

*Homiliae* VI, 45, 66

*Dialogorum libri* V, 104; VIII, 53, 58, 59, 60

GREGORIUS TURONENSIS

VIII, 9

GUILLELMUS DE CONCHIS (GUILLERMUS)

I, 10, 15, 17, 19, 23, 37; II, 47; III, 25

GUILLELMUS MALMESBERIENSIS

XIII, 4

GUILLERMUS voir GUILLELMUS

HEBRAEI

*opinio Hebreorum* V, 100; VI, 89; XII, 49

*traditio Hebreorum* X, 47; XI, 50; XIII, 7, 25

*opinio Judeorum* VI, 98; X, 3, 6

*traditio Judeorum* IV, 11

HEBRAEUS

VI, 80; X, 67; XI, 51; XII, 7; XIII, 7

HELINANDUS voir EPISTOLA, AUCTOR

HELPERICUS

*in compoto* I, 32

HERACLIDES

*Liber Heraclidis de vita patrum* XII, 36

HERACLITUS

I, 19; V, 58; IX, 40, 51; XII, 80; XVII, 10

HERMES TRISMEGISTUS

VIII, 54

*Ad Asclepium* VI, 26; XII, 62; XVII, 41

HERODOTUS

XIV, 15

HESIODUS

VIII, 5, 16, 54; XII, 81

HIERONIMUS

II, 45; III, 93; IV, 41; VI, 37, 64, 83, 85; VII, 8, 21,

31; VIII, 23, 38, 55, 75; IX, 22, 24, 44, 67; X, 6, 20,

58, 61, 64, 94; XI, 22, 54, 55, 56; XII, 9, 41, 49, 51,

57, 63, 76; XIII, 8, 9, 14, 22, 24, 26, 34; XIV, 5, 6,

17, 32, 33; XV, 4, 11, 20; XVI, 8, 30; XVII, 8, 13, 15,

17, 20; XVIII, 5, 15, 17, 25, 26

*de hebraicis questionibus* III, 83, 85, 101, 103, 104, 111;

IV, 1, 5, 6, 9, 11, 39; V, 78, 95, 96, 98, 99, 100, 104;

VI, 2, 25, 54, 55, 67, 72, 73, 80, 83, 84, 89, 93, 94,

97, 98, 99, 101; VII, 2, 5, 6, 8, 9, 15, 17, 20, 21, 30,

31, 32; X, 54

*in Paralipomenon* XIII, 14

*in Isaiam* XV, 3, 13

*in Danielelem* XV, 3, 13, 14, 23, 24, 38

*in ep. ad Galathas* IX, 48, 62

*contra Iovinianum* IV, 79; VI, 74, 98; VII, 17; VIII, 71;

XII, 55, 60; XIII, 5; XIV, 7, 8; XV, 22, 23; XVI, 3, 25,

26, 27, 31, 33; XVII, 5, 10, 42; XVIII, 27, 53, 67

- contra Rufinum* X, 22  
*contra Pelagianos* III, 79; XVI, 26; XVII, 14  
*in vita beati Pauli* XII, 73  
*Epistulae* X, 61, 63, 65; XVII, 10, 29  
*in chronicis* V, 35; XVI, 28, 31; XVII, 1, 21, 42
- HIERONIMUS EGIPTIUS IV, 38
- HILPERICUS voir HELPERICUS
- HIPPOCRATES VI, 19, 25, 33; XII, 79
- HIPPOLYTUS MARTYR VI, 64, 66
- HISTIAEUS (ESTIUS) V, 18
- HISTORIA ALEXANDRI XVII, 21, 24, 33, 35, 40; XVIII, 3, 4, 5, 7, 10, 11, 13,  
 14, 19, 20, 21, 22, 23, 31, 32, 37, 40, 42, 44, 58, 62,  
 65, 67
- HISTORIA ANGLORUM IV, 40
- HISTORIA ASENETH VII, 10, 28
- HISTORIA ECCLESIASTICA  
 XVI, 17
- HISTORIA GRECORUM II, 4
- HISTORIA SACRA II, 4
- HISTORIA SCHOLASTICA voir PETRUS COMESTOR
- HISTORIOGRAPHI XV, 17
- HOMERUS IX, 27, 69; XII, 79
- HORATIUS VI, 66; VIII, 2, 8, 44, 63, 65, 70; XII, 5, 12, 36, 40,  
 45, 46, 47, 48, 51, 62, 73, 79; XVI, 27  
*in Carmina* XII, 40
- HUGO DE SANCTO VICTORE (MAGISTER)  
 II, 15; III, 4, 5; IV, 41; VIII, 38; X, 46; XII, 54;  
 XIII, 13, 16, 31; XVI, 2; XVII, 18  
*de sex diebus* I, 1, 6, 33, 38  
*super hierarchiam, de ordinibus angelorum* II, 13, 25  
*de archa Noe* IV, 22  
*de sacramentis* II, 28, 29, 42, 46; III, 3, 6, 21, 39,  
 40, 42, 50  
*Didascalicon* XV, 22; XVI, 26  
*in chronicis* V, 4
- HYGINUS X, 75
- IERONIMUS voir HIERONIMUS
- ISIDORUS II, 45; III, 86; VI, 66; X, 93; XI, 34, 51; XII, 49, 55,  
 65, 82; XVI, 21; XVII, 38  
*Etymologiae libri* IV, 88; VI, 48, 62, 66, 82; VII, 7,  
 29; VIII, 22; IX, 17, 72; X, 7, 44, 55, 56, 58, 59; XII,  
 17, 44, 53, 57, 62, 63, 73, 75, 79; XIII, 5, 10, 11, 12,  
 23, 24, 26, 30, 31; XIV, 2, 4, 5, 6, 9, 10, 16, 28, 29,  
 32, 37; XV, 15, 22; XVI, 3, 6, 22; XVII, 3, 11, 14, 18,  
 45; XVIII, 29, 46, 47, 48, 49, 53, 58, 59  
*Liber de figuris, de figuris legis, de figuris veteris et  
 novi testamenti* V, 68; VI, 97; VII, 2, 14, 35; IX, 7,



46, 54; XII, 56, 64  
 IULIUS AFRICANUS XIV, 1  
 IULIUS FRONTINUS XI, 38  
 JOHANNES CARNOTENSIS voir JOHANNES SARESBERIENSIS  
 JOHANNES CASSIANUS voir CASSIANUS  
 JOHANNES CHRISOSTOMUS  
 II, 96; X, 72  
 JOHANNES SARESBERIENSIS  
 X, 72; XI, 38; XIII, 11  
 JOHANNES SCOTUS IX, 29  
*de tribus hierarchiis* II, 23  
 JOSEPHUS III, 39, 93, 100, 102, 106, 107; IV, 1, 32, 38, 39, 40,  
 74, 85; V, 13, 93, 94, 102; VI, 30, 76, 85, 86; VII, 5;  
 IX, 6, 7, 12, 18, 19, 20, 46, 51, 56; X, 9, 10, 13, 15,  
 17, 18, 19, 21, 26, 32, 40, 45, 46, 47, 49, 50, 54, 61,  
 67, 69, 88; XI, 18, 19, 26, 27, 29, 30, 43, 44, 45, 46,  
 52, 56; XII, 17, 19, 38, 51, 56, 64, 76; XIII, 7, 9, 22,  
 27; XV, 10, 13; XVI, 17; XVIII, 22  
*contra Appionem* XI, 55  
 JUBA X, 58, 68  
 JUDAEUS voir HEBRAEUS  
 JUSTINIANUS XI, 38  
 JUSTINUS V, 5, 6, 11, 17; VII, 4, 29; IX, 22, 66, 67; XI, 38; XII,  
 48, 52, 59, 67, 72, 74, 78; XIII, 20, 22, 31, 32, 34;  
 XIV, 4, 6, 7, 10, 14, 19, 24, 33, 35, 37, 38, 39; XV, 7,  
 15, 16, 17, 19, 21, 22, 23, 24; XVI, 4, 5, 9, 10, 15, 16,  
 24, 28, 29, 31, 33; XVII, 1, 2, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 15,  
 16, 19, 21, 22, 29, 31, 34, 38, 39, 41, 44, 46; XVIII, 1,  
 2, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 22,  
 23, 24, 26, 28, 31, 32, 33, 34, 37, 40, 42, 43, 51, 61,  
 62, 63, 66, 67, 68  
 JUVENALIS VIII, 4, 8, 72; IX, 18, 31, 43, 54; X, 88; XI, 38; XII,  
 51, 64  
 LABERIUS XVI, 3  
 LACTANTIUS VIII, 40, 70; XII, 40; XIV, 8  
 LAPIDARIUS X, 55, 56, 57, 58  
 LAURENTIUS MEDIOLANENSIS  
 XI, 38  
 LEVINUS XII, 72  
 LEX SALICA XI, 46  
 LIBER DE CONSULIBUS XVI, 2  
 LIBER EPISTOLARUM voir OVIDIUS  
 LIBER QUI SOLEM APPELLAVIT voir PORPHIRIUS  
 LIVIUS XII, 62

LUCANUS VI, 62; VII, 31; VIII, 68, 71, 72, 73; IX, 17, 37, 41, 54;  
X, 59, 94; XI, 34, 53; XII, 3, 12, 13, 40; XV, 13, 20;  
XVII, 3

LUCRETIUS VIII, 63; XII, 46

LUCIUS XI, 38

LUCIUS TARUTIUS (TARTUNCIUS)  
XIV, 14

LUTACIUS XIV, 4

MACER XIV, 37

MACROBIUS I, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 24; VIII, 4, 16, 23, 34, 65;  
X, 64; XVI, 21  
*in Saturnalibus* I, 31; VIII, 8; XII, 71, 72, 73, 78, 79;  
XVII, 5

MAGISTER III, 39, 83, 114

MANASSES DAMASCENUS, contraction de deux noms d'auteurs, MNASEAS et NICOLAUS  
DAMASCENUS IV, 38

MANETHON IX, 2

MARTIALIS VI, 91; VIII, 78; XIII, 12

MARCUS voir TULLIUS

MARTIANUS CAPELLA VIII, 22; IX, 30, 40; XII, 40, 62  
*(de Nuptiis) lib. I, VI, in cosmographia, in geometria*  
XII, 60, 75; XIII, 9; XIV, 33; XV, 13, 22; XVI, 3, 6;  
XVIII, 20, 22, 32, 36

MATHEMATICI VI, 30; XII, 79  
*contra mathematicos* VI, 5, 13, 14, 42, 43

MEGASTHENES *in libro Indicarum* XV, 10

MERCURIUS TRISMEGISTUS voir HERMES TRISMEGISTUS

METHODIUS IV, 41, 74, 81

MNASEAS voir MANASSES DAMASCENUS

NEPOS voir CORNELIUS NEPOS

NICOLAUS DAMASCENUS v, 14  
voir MANASSES DAMASCENUS

NIGIDIUS FIGULUS VI, 10, 11 ; X, 75

ODO CAMPANUS VI, 8, 16, 18, 20, 24, 27, 31, 32

OENOPIDES (CENOPIDES)  
I, 31; VII, 26; XII, 79

ORIGENES III, 4; IV, 19, 22; VIII, 3, 33, 40; X, 10, 19, 22, 32;  
XI, 27, 56; XII, 38, 72; XVIII, 27  
*homiliae* IV, 18; IX, 5, 6, 7, 8, 11; X, 14, 16, 17, 30;  
XI, 18; XII, 7, 14, 50

OROSIUS V, 6, 11, 64; VI, 63, 95, 102; VII, 29; IX, 44, 60, 67, 71;

XII, 10, 15, 40, 44, 45, 55, 57, 63, 81; XIII, 31, 32;  
XIV, 4, 7, 21, 26, 28, 32; XV, 13, 15, 16, 17, 19, 21;  
XVI, 1, 2, 4, 9, 10, 11, 12, 23, 27, 28, 31; XVII, 2, 4,  
6, 7, 11, 12, 15, 17, 20, 22, 23, 41, 42, 43, 44, 46;  
XVIII, 3, 5, 14, 16, 17, 22, 23, 24, 26, 29, 36

ORPHAICI VIII, 62

ORPHEUS XII, 81

OVIDIUS IV, 75; VI, 72; VIII, 8, 9, 22, 23, 50, 68, 70; IX, 16, 17,  
25, 26, 30, 34, 57; X, 14, 59, 74, 94; XI, 19, 26, 30, 38;  
XII, 17, 25, 40, 47, 60, 62, 67, 78, 79; XIII, 5; XVI, 11;  
XVIII, 48  
*Fasti* XIV, 9  
*Liber epistolarum* XIV, 41

PALEFATUS XII, 45, 48, 62

PAPIAS XII, 62

PARADIUS (d'après Eusèbe, erreur pour para dios) XIII, 6

PARMENIDES VIII, 39

PERSIUS VIII, 8, 51; XII, 44; XVII, 3

PETRONIUS XVI, 29

PETRUS ABELARDUS X, 59

PETRUS ALFUNSI III, 5; V, 35; X, 62; XI, 23, 24, 25

PETRUS CANTOR PARISIENSIS (MAGISTER)  
XI, 38

PETRUS COMESTOR, PETRUS MANDUCATOR  
III, 84, 107; IV, 33, 38, 41, 45, 47, 78, 79; V, 4, 12, 14,  
18, 30, 40, 41, 43, 44, 46, 49, 65, 79, 81, 82, 87, 96, 97,  
99, 102, 105; VI, 3, 4, 55, 67, 68, 70, 71, 76, 78, 80, 85,  
86, 87, 90, 93, 97, 98, 99, 101; VII, 8, 9, 13, 15, 17, 20,  
21, 23, 28, 30, 32; VIII, 1; IX, 6, 7, 9, 11, 12, 14, 17,  
18, 19, 22, 24, 47, 50, 54, 57, 58, 59, 61; X, 6, 7, 8, 13,  
14, 15, 18, 20, 22, 26, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 37, 39, 40,  
42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 53, 61, 64, 67, 68, 70, 72,  
73, 74, 76, 78, 79, 87, 89, 91, 92, 93, 94; XI, 16, 18, 19,  
20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36, 37,  
41, 42, 43, 45, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 56; XII, 2, 4,  
5, 6, 7, 8, 12, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 38, 51, 57, 62, 64,  
65, 66, 75, 76, 82; XIII, 27; XV, 1, 8, 9, 23; XVIII, 26  
*in historia scholastica* III, 113; XIII, 23; XIV, 15; XVI,  
17; XVIII, 30

PETRUS DAMIANUS VIII, 25; XI, 34

PETRUS LOMBARDUS (MAGISTER)  
II, 46; III, 3, 4  
*Sententiarum libri IV* II, 39, 43

PHANOCLES voir FANOCLES

PHERICIDES voir FERECIDES

PHILIPPUS MACEDONIUS  
XVII, 41

PHILIPPUS ABBAS DE VALLE	VI, 65, 66
PHILO	<i>Questiones super Genesim</i> IV, 82
PHILOCORUS	XII, 41, 55, 57, 72
PHILOSOPHI	XII, 72
PITAGORAS, PITAGORICI	voir PYTHAGOR-
PLATO	I, 19; VI, 24, 96; VIII, 7, 23, 35, 37, 54, 64; IX, 44, 51; XI, 38; XII, 63, 78; XVII, 10 <i>de re publica, de mendaciis poetarum</i> VIII, 2, 10
PLATONICI	II, 58; III, 72; VIII, 6, 7, 30, 31; X, 60
PLAUTUS	VIII, 20, 29
PLINIUS	III, 105; VIII, 1, 2; X, 57; XVIII, 47, 49
PLOTINUS	I, 30; II, 59; VI, 31, 51; VIII, 23, 66
PLUTARCHUS	XI, 38
POMPEIUS TROGUS	XVII, 1
POMPONIUS	XIV, 4
PORPHIRIUS	II, 61, 68; VIII, 17, 27, 28, 29; IX, 25, 64; XII, 39; XIII, 34 <i>in epigrammata</i> XII, 72 <i>in libro qui solem appellavit</i> XII, 79
POSSIDONIUS	I, 5, 16, 20; IV, 64, 65; V, 55, 59; VI, 6, 28
PRISCIANUS	VI, 28; XII, 17
PRISCILLIANUS	VI, 18
PRISCILLIANISTI	VI, 41
PROBUS	IX, 40
PRUDENTIUS	X, 59
PTOLOMEUS	XI, 48 <i>in libris de harmonia</i> I, 30
PYTHAGORAS	VIII, 23; XII, 80; XV, 22; XVI, 21
PYTHAGORICI	VIII, 6
QUINTILIANUS	VI, 25, 47
QUINTUS CURTIUS	VI, 66; VIII, 8; XVII, 29; XVIII, 3, 14, 18, 20, 24, 31, 61, 63, 65, 66
RABANUS	V, 95; VI, 36, 39; IX, 5; X, 39, 55, 61; XI, 51, 52, 53; XIII, 14
RADULFUS (MAGISTER)	X, 39; XI, 38
REGULA MONACHORUM	VI, 69
REMIGIUS	VI, 74; VIII, 66, 71; IX, 27, 29, 30; XII, 40, 73, 79; XIII, 34

RUFINUS	VI, 102; XV, 22
SABINUS	XI, 49
SALLUSTIUS	VIII, 8, 72; IX, 43; XII, 22, 71, 72; XIII, 10; XIV, 4
SAPIENTES (.VII.)	XII, 36
SATYRUS	<i>de vita Diogenis</i> XVII, 5
SCEVOLA (PONTIFEX)	VIII, 10
SENECA	I, 3; IV, 65, 76, 77; V, 59; VI, 66; VII, 7; VIII, 8, 67; IX, 34, 64, 72; XI, 27, 31, 38, 40; XII, 3, 61, 62; XIII, 18; XIV, 26; XV, 20; XVI, 3, 14, 30; XVII, 29, 32; XVIII, 43 <i>de naturalibus questionibus</i> IV, 51, 75; V, 50; VII, 26; VIII, 9; XVII, 41 <i>de beneficiis</i> XV, 22; XVI, 10, 18, 39; XVIII, 12, 27, 60; ( <i>de officiis</i> ) XVI, 304 <i>tragoediae</i> XII, 67, 74, 77, 78, 83 <i>epistulae</i> IX, 51; XIV, 28; XVI, 3, 26; XVII, 10, 14, 32; XVIII, 27
SERMO	VIII, 8; XII, 51; XIII, 8, 14
SERVIUS	VI, 74, 91; VII, 35; VIII, 66, 68, 73; IX, 27, 30, 35, 36; XII, 40, 47, 57, 61, 62, 63, 71, 79; XIII, 10 <i>in libros Eneidos</i> XII, 78; XIV, 4
SIDONIUS	XIII, 14
SOCRATES	XVII, 1
SOLINUS	IV, 88; VI, 22, 25, 47, 95, 102; VII, 3, 26, 31; IX, 17, 44; X, 18, 55, 68, 69, 88, 94; XI, 20, 34; XII, 44, 48, 62, 69, 75; XIII, 5, 6, 12, 18; XIV, 2, 4, 6, 11, 12, 14, 16, 26, 27, 32, 37, 39; XV, 1, 2, 4, 13, 17, 22; XVI, 12, 14, 15; XVII, 5; XVIII, 14, 30, 36, 46, 48, 49, 52, 53, 57, 58, 59
OLON ATHENIENSIS	XV, 2
SPEUSIPPUS	XVII, 6
STATIUS	V, 19; VI, 66; XI, 38; XII, 79
STEPHANUS	XII, 51, 56, 64, 76; XIII, 7, 14
STOICI	IX, 51; XI, 38; XVII, 10
STOICUS	I, 4, 6
STRABUS	VI, 45; IX, 54, 56; X, 4, 13, 20, 21, 26, 36, 40, 44; XII, 57
STRATON	VI, 20
SUETONIUS	VI, 74; XI, 38; XIII, 5
SYMMACHUS	X, 55 <i>in epistolis</i> XVI, 20
TACITUS	voir CORNELIUS TACITUS
TERENTIUS	VIII, 2, 63; IX, 34; XII, 72
TERTULLIANUS	VIII, 19, 20, 52, 70, 75; IX, 13; X, 64; XII, 71, 78, 79; XIII; 18; XV, 22; XVI, 3, 20; XVII, 14, 38

- contra Iudeos* XVII, 16; XVIII, 25  
*in Apologetico* VIII, 23; IX, 58; XIII, 34; XVI, 26;  
 XVII, 4, 5, 10; XVIII, 27, 60
- THALES MILESIUS VII, 7, 26; IX, 37
- THEODOLUS VI, 85
- THEOPHRASTUS VII, 26; X, 40, 57; XII, 3
- THOMAS *super Cantica canticorum* XII, 78
- THUCIDIDES (TUCHITIDES)  
 IX, 70; XII, 79
- TITUS LIVIUS voir LIVIUS
- TRISMEGISTUS voir HERMES
- TROGUS (POMPEIUS) VII, 29
- TUCHITIDES voir THUCIDIDES
- TULLIUS (CICERO) (MARCUS)  
 I, 19; VI, 26, 66, 74; VIII, 10, 18, 55, 64; IX, 30, 35,  
 37, 38; XII, 24, 40, 72, 78; XIII, 32; XIV, 4, 37; XV, 4,  
 XVII, 5, 10, 14, 32, 37; XVIII, 27  
*de re publica* III, 68; XIV, 15; XVII, 18  
*de officiis* V, 73; XIV, 18; XVI, 15, 18; XVII, 8, 41  
*de amicitia* XVI, 2, 18; XVII, 10  
*de senectute* XV, 2; XVI, 13, 18, 25, 26; XVII, 1, 10, 32  
*de finibus bonorum et malorum* XVII, 14  
*de divinatione* XIV, 9  
*in tusculanis* XIII, 32  
*in Hortensio dialogo* XIV, 15  
*in invectivis* XIV, 15  
*de consiliis* XV, 23
- VALERIUS MAXIMUS *Liber memorabilium factorum et dictorum* V, 11; VIII, 8;  
 XI, 38; XII, 52, 79; XIII, 18, 20; XIV, 6, 22, 23, 31,  
 37, 40; XV, 2, 4, 16, 17, 22, 23; XVI, 2, 4, 7, 8, 9,  
 10, 13, 14, 15, 18, 20, 21, 25, 26, 27, 28, 33; XVII, 4,  
 5, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 18, 32, 37, 41; XVIII, 14, 17,  
 26, 34, 53, 60, 61, 66
- VALERIUS SORANUS XII, 22
- VARRO VI, 74, 91; VIII, 2, 8, 21; IX, 23, 25, 35, 44; XII, 13,  
 17, 22, 25, 40, 71, 72, 78, 80; XIV, 37; XV, 15  
*de cultu deorum* XIV, 16
- VEGETIUS RENATUS VI, 38; XI, 38  
*de re militari* XIV, 7; XVII, 11
- VICTORINUS MARTYR VI, 75
- VIRGILIUS I, 4; II, 63; VI, 91; VIII, 2, 5, 8, 10, 11, 17, 28, 29,  
 54, 57, 58, 64, 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 73, 74; IX, 11,  
 40, 43; X, 18, 20, 42, 57; XI, 38, 49, 51; XII, 7, 24, 25,  
 40, 54, 57, 62, 70, 72, 73, 78, 79, 81; XIII, 14, 34; XIV,  
 4, 9; XVI, 2, 6; XVII, 14  
*in bucolicis* VIII, 9

VITA BEATI PETRI	IX, 52
VITRUVIUS	VII, 7
XENOCRATES (XENOFRATES)	VIII, 39
XENOPHANES	XII, 80
XENOPHON	VIII, 55; XVII, 5
YPOCRAS, YPOLITUS	voir HIPPO-
ZAHEL	<i>ex summa Zehel judaei astrologi</i> I, 25

## Livres bibliques

### Ancien Testament

- GENESIS 1, 30 ; V, 96 ; VI, 66, 67, 72, 86 ; VIII, 8, 9, 52, 71 ; XI, 52 ; XII, 19, 26 ; XIII, 8, 9, 14  
*parva genesis* V, 89 ; VII, 25 ; IX, 10, 11 ; XII, 2, 17, 19, 38, 39  
*parva genesis greca* XII, 41  
*genesis apocrifia* III, 86, 112 ; IV, 32, 78, 83, 86, 87 ; V, 7 ; IX, 10, 73
- EXODUS V, 23 ; VI, 66 ; VIII, 8 ; X, 1 ; XI, 22 ; XII, 50, 56 ; XIII, 14
- LEVITICUS VIII, 23 ; X, 7 ; XI, 53
- NUMERI VIII, 8 ; XI, 22 ; XIII, 7, 14
- DEUTERONOMIUM X, 14 ; XI, 22, 32, 34 ; XII, 7, 51, 56 ; XIII, 14
- REGES II, 38, 85 ; IX, 46 ; X, 4, 35, 63, 76, 83 ; XI, 9, 38, 40 ; XII, 36, 56, 73 ; XIII, 7
- PARALIPOMENA XII, 12
- ESDRAS XV, 14 ; XVI, 24
- TOBIAS VIII, 33
- ESTHER XIII, 9
- JOB VI, 23 ; VIII, 8, 9, 72 ; XI, 53, 56 ; XII, 35, 50, 51, 56, 76, 78 ; XIII, 8, 9, 14
- PSALMI *psalm. 5* IX, 9 ; *psalm. 8* XII, 64 ; *psalm. 10* XII, 64 ; *psalm. 11* X, 53 ; *psalm. 12* VIII, 68 ; *psalm. 16* X, 50 ; *psalm. 17* X, 78 ; XIII, 8 ; *psalm. 18* VII, 31 ; XI, 50 ; XIII, 14 ; *psalm. 21* VI, 23 ; VIII, 73 ; IX, 5 ; *psalm. 23* XIV, 9 ; *psalm. 24* XIII, 9 ; *psalm. 28* XII, 36 ; *psalm. 31* VI, 72 ; VII, 30 ; *psalm. 32* XII, 50 ; *psalm. 33* XII, 42, 64 ; *psalm. 35* VIII, 72, 74 ; *psalm. 37* XI, 38 ; *psalm. 38* XII, 50 ; *psalm. 40* VI, 69 ; *psalm. 41* X, 50 ; *psalm. 42* XII, 64 ; *psalm. 44* VII, 31 ; *psalm. 45* VIII, 16 ; *psalm. 49* VIII, 74 ; *psalm. 50* X, 73, 82 ; XI, 47 ; *psalm. 52* XI, 40 ; *psalm. 54* XI, 51 ; *psalm. 55* XI, 49 ; *psalm. 58* XII, 64 ; *psalm. 59* XII, 37 ; *psalm. 61* VI, 66 ; *psalm. 64* X, 81 ; *psalm. 65* VI, 39 ; XI, 56 ; XII, 7 ; *psalm. 67* VIII, 31 ; XII, 51, 56 ; *psalm. 68* IX, 61 ; X, 78 ; XII, 56, 76 ; *psalm. 73* VIII, 72 ; XI, 48 ; *psalm. 75* VIII, 16 ; XII, 29 ; *psalm. 76* IX, 56 ; XIII, 8 ; *psalm. 77* XII, 50 ; *psalm. 79* X, 7 ; XI, 30 ; *psalm. 80* XII, 50 ; *psalm. 83* X, 23 ; *psalm. 85* VIII, 59 ; *psalm. 87* VIII, 16 ; *psalm. 88* VIII, 8, 52 ; XII, 32, 33 ; *psalm. 90* VI, 72 ; VIII, 72 ; *psalm. 91* XII, 50 ; *psalm. 93* VI, 72 ; *psalm. 94* VIII, 52 ; XII, 33 ; *psalm. 95* X, 66 ; *psalm. 101* XII, 1 ; *psalm. 103* II, 42 ; XI, 31 ; *psalm. 104* IX, 49 ; X, 16 ; *psalm. 105* XI, 22 ;



*psalm. 109* XII, 1 ; *psalm. 110* VII, 20 ; XII, 44, 50 ; *psalm. 113* XI, 26 ; XII, 5 ; *psalm. 114* VI, 72 ; *psalm. 115* X, 66 ; *psalm. 118* X, 41, 59 ; XIII, 14 ; *psalm. 124* VII, 20 ; *psalm. 126* VI, 72 ; *psalm. 131* XIII, 14 ; *psalm. 132* VII, 31 ; *psalm. 133* IX, 61 ; *psalm. 134* XII, 33 ; *psalm. 138* VI, 23 ; VIII, 72 ; *psalm. 140* VIII, 61 ; 72 ; *psalm. 143* XII, 51, 64 ; *psalm. 146* XII, 33 ; *psalm. 147* VII, 31 ; *psalm. 149* XII, 42

PROVERBIA (*Salomon in proverbis*) VI, 69, 72 ; VII, 20 ; VIII, 8, 9, 72 ; X, 59 ; XI, 38 ; XII, 35, 40, 50, 51, 64 ; XIII, 9, 14

ECCLESIASTES VI, 42 ; VIII, 28, 39 ; X, 27 ; XI, 53 ; XII, 45, 50 ; XIII, 8, 9

CANTICUM CANTICORUM VI, 66 ; VIII, 8, 51 ; X, 60, 75 ; XI, 51 ; XII, 51, 64 ; XIII, 14

SAPIENTIA VI, 36, 66 ; VIII, 72 ; IX, 9, 34, 56 ; X, 19, 41, 72 ; XI, 38 ; XII, 7, 33, 35, 40 ; XIII, 8, 14

ECCLESIASTICUS VI, 78 ; VII, 30, 32 ; VIII, 9, 22, 71 ; X, 76 ; XI, 37, 38, 51 ; XII, 29, 33, 42, 50, 51, 56 ; XIII, 8, 9, 14

ISAIAS II, 38 ; VI, 23 ; VII, 31 ; VIII, 8, 9, 52 ; X, 4, 23, 60, 61 ; XI, 47, 51 ; XII, 27, 36, 39, 42, 50, 51, 56, 64, 66, 76 ; XIII, 7, 8, 9, 14 ; XIV, 15 ; XV, 10, 13

IEREMIAS VII, 31 ; VIII, 74 ; X, 23, 60 ; XI, 47 ; XII, 50, 51, 56, 66 ; XIII, 14

*in trenis* VI, 69 ; XII, 51 ; XIII, 14

EZECHIEL VIII, 9, 13, 70 ; X, 4, 17 ; X, 32 ; XI, 51, 56 ; XII, 33 ; XIII, 8, 9, 14 ; XVII, 3

DANIEL VIII, 33 ; X, 20, 23, 34 ; XI, 48 ; XIII, 14 ; XV, 14

OSEE VI, 72 ; VIII, 8, 9, 52 ; X, 63 ; XII, 35, 50 ; XII, 56, 66 ; XIII, 8

JOEL VI, 45

AMOS XI, 13, 47 ; XIII, 14

MICHEAS XII, 76 ; XIII, 8

HABACUC XI, 51

ZACHARIAS XII, 42, 56

MALACHIAS XIII, 8

MACCABEI VIII, 9

### Nouveau Testament

MATTHEUS I, 30 ; VI, 40, 72 ; VII, 23, 31 ; VIII, 8, 9, 58, 73 ; IX, 5, 54 ; X, 7, 22, 31, 65, 66 ; XI, 4, 31, 36, 38, 42, 51 ; XII, 4, 12, 27, 37, 50, 56, 64, 66, 76 ; XIII, 8, 9, 14

MARCUS	VI, 72 ; VII, 31 ; XI, 54 ; XIII, 14
LUCAS	I, 30 ; VI, 72 ; VII, 31 ; VIII, 9, 33, 52 ; IX, 49 ; X, 9, 23, 30, 60, 66, 80, 82, 86 ; XI, 37, 38, 56 ; XII, 27, 33, 35, 42, 56, 76, 78 ; XIII, 7, 8, 9, 14
JOHANNES	VI, 42 ; VII, 31 ; VIII, 8, 9 ; X, 30, 59, 65 ; XI, 31, 47, 51, 54, 56 ; XII, 35, 36, 56, 64, 66, 76, 78, XIII, 8, 9, 14 ; XV, 24
ACTUS APOSTOLORUM	VI, 39 ; VII, 23 ; X, 68, 84 ; XI, 13, 30, 56 ; XII, 36 ; XIII, 8, 14
EPISTULAE PAULI	<i>ad Romanos</i> VI, 39 ; VIII, 8, 9, 22 ; X, 73, 78, 82 ; XII, 37, 38, 50, 51, 56 ; XIII, 8, 9, 14 <i>ad Corinthios I<sup>a</sup> et II<sup>a</sup></i> VI, 72 ; VIII, 8, 9 ; X, 13, 23, 29, 39 ; XI, 8, 27, 43, 53 ; XII, 7, 33, 39, 40, 42, 51, 56, 64, 76 ; XIII, 8, 9, 14 <i>ad Galathas</i> V, 23 ; VI, 23 ; VIII, 9 ; IX, 57 ; X, 78 ; XI, 40 ; XII, 56 <i>ad Ephesios</i> II, 45 ; VIII, 9, 66 ; X, 71 ; XI, 10 ; XII, 40, 42, 64 ; XIII, 14 <i>ad Philippenses</i> VII, 20 ; XI, 53 ; XII, 51, 76 <i>ad Colossenses</i> VI, 48 <i>ad Thessalonicenses</i> VII, 31 ; XIII, 9 <i>ad Thimoteum I<sup>a</sup> et II<sup>a</sup></i> II, 85 ; VI, 42, 72 ; X, 66 ; XII, 36 <i>ad Titum</i> VIII, 9 ; X, 66 <i>ad Hebraeos</i> II, 42 ; VIII, 8, 33 ; XI, 38, 55 ; XII, 37, 42, 76
EPISTULA JACOBI	VI, 72 ; VIII, 9 ; X, 78 ; XII, 28, 51 ; XIII, 9, 14
EPISTULA PETRI I <sup>a</sup>	VI, 72 ; VIII, 22 ; XIII, 8, 14
EPISTULA JOHANNIS I <sup>a</sup>	VI, 66 ; VIII, 9 ; XII, 56 ; XIII, 14
APOCALYPSIS	VI, 45, 72 ; VIII, 59 ; IX, 5, 9 ; XI, 47, 49, 51, 56 ; XVII, 3
EVANGELIUM NAZAREORUM	XIII, 9
TRANSLATIO LXX <sup>a</sup> (LXX <sup>a</sup> INTERPRETES)	X, 40, 41 ; XII, 5, 42, 51